

有關本說明書



- 顯示幕上的文字顯示或是白底黑字，或是黑底白字，依手錶的型號而不同。本說明書中的所有範例畫面均以白底黑字表示。
- 按鈕會以圖中所示的字母表示。
- 本說明書的每一節都會為您講述一種功能的操作。有關技術資料等詳情，請參閱“參考資料”一節中的說明。

Ch

操作便覽

以下是本說明書中所有操作的便覽。

時間及日期的設定	Ch-7
如何輸入新資料庫記錄	Ch-12
資料庫記錄的檢索	Ch-15
如何編輯資料庫記錄	Ch-16
如何刪除資料庫記錄	Ch-16
查閱各城市的時間	Ch-17
如何為各城市選擇標準時間及夏令時間	Ch-18

Ch-2

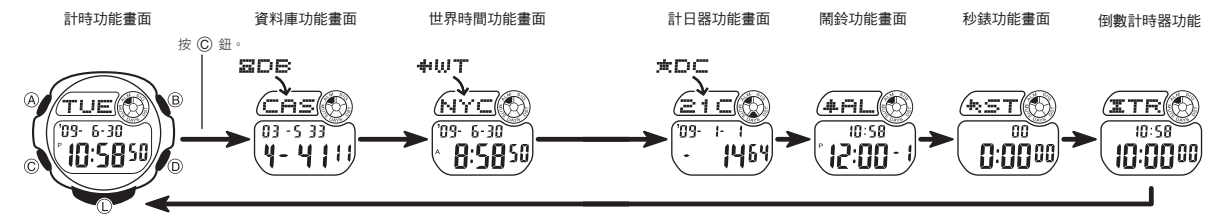
目錄

部位說明	Ch-4
計時功能	Ch-6
資料庫功能	Ch-11
世界時間功能	Ch-17
計日器功能	Ch-19
鬧鈴功能	Ch-23
秒錶功能	Ch-28
倒數計時器功能	Ch-30
參考資料	Ch-32
規格	Ch-35

Ch-1

部位說明

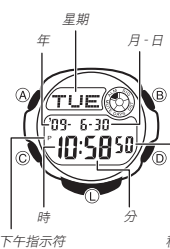
- 按 **C** 鈕可選擇各功能畫面。
- 在任何功能畫面顯示時，按 **L** 鈕可點亮畫面的照明。



Ch-4

Ch-3

計時功能

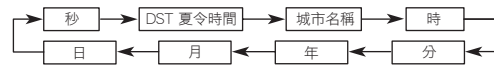


- 計時功能畫面用於設定及查看現在時間及日期。
- 在計時功能畫面顯示時，按 **A** 鈕可顯示目前選擇的居住城市。
 - 按 **D** 鈕可交替選擇 12 小時及 24 小時制。
 - 若選用 12 小時制，午夜至中午間的時間會以指示符 **A** (上午) 作表示，中午至午夜間的時間則以指示符 **P** (下午) 作表示。
 - 在選用 24 小時制時，指示符 **A** 及 **P** 不會出現顯示。

Ch-6

時間及日期的設定

- 在計時功能畫面顯示時，按住 **A** 鈕直至秒數位開始閃動。此表示現已進入設定畫面。
- 按 **C** 鈕依照下列順序選擇設定項目 (閃動)。



Ch-7

- 選擇秒數位後 (閃動)，按 **D** 鈕使秒數回至 00。按 **D** 鈕時，若秒數值是於 30-59 之間，與秒數值回至 00 的同時，分數值亦會加 1。若秒數值是於 00-29 之間，分數值則保持不變。
- 當 DST 夏令時間 * 設定被選擇時 (DST 夏令時間開啟指示符閃動)，按 **D** 鈕可交替開啟 (**On**) 或解除 (**Off**) 夏令時間功能。
- 您為計時功能選擇的 DST 開啟/解除設定將會影響世界時間功能。
- 城市名稱被選擇時，用 **C** 鈕及 **D** 鈕選擇名稱，直到要用本地時間城市的名稱出現為止。
- 有關城市名稱的詳情，請參閱本說明書末尾的“City Code Table”(城市名稱表)。
- 任何其他設定被選擇 (閃動) 時，按 **D** 鈕加大其數值或按 **C** 鈕減小其數值。按 **C** 鈕或 **D** 鈕可高速選擇。
- 按 **A** 鈕退出設定畫面。
- 星期會根據您所設定的日期自動調整。
- 日期可於 2000 年 1 月 1 日至 2099 年 12 月 31 日之間設定。

Ch-8

- 本錶備有全自動日曆，其可自動調整長短月及閏年的日期。因此日期一旦設定，除更換了手錶的電池之後以外，您無需再次設定日期。
- * 有關 DST 設定的詳情請參閱“夏令時間 (DST) 設定”一節 (第 Ch-18 頁)。

Ch-9

照明使用注意

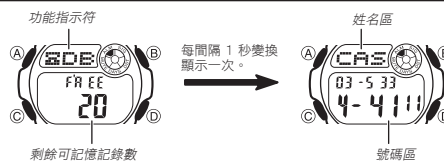
本錶採用 EL 電子螢光板為照明，其可點亮整幅顯示畫面，即使在黑暗之中亦可使畫面清晰易觀。

在任何功能畫面顯示時，按 (L) 鈕可點亮顯示畫面的照明約兩秒。

- 本錶的電子螢光板經長期使用後會失去照明能力。
- 在陽光直接照射之下，照明的光亮有可能會難以看見。
- 每當照明點亮時，本錶會發出聲音。這是由於 EL 電子螢光板的振動引起。此種屬正常並非表示本錶發生了故障。
- 每當鬧鈴鳴響時，照明便會自動熄滅。
- 頻頻使用照明會縮短電池的壽命。

Ch-10

資料庫功能



本錶的資料庫功能可為您儲存 25 項記錄，每項記錄包括有姓名(最多八個字符)及電話號碼(最多 12 位數字)。進入資料庫功能時畫面將首先顯示功能名 (DB) 及剩餘記憶容量(記錄數)片刻。然後，上次退出資料庫功能畫面時顯示的記錄將出現。每當您輸入新記錄時，所有記錄都將自動以名稱的字母順序，排序。
* A 至 Z，0 至 9，符號(，或-)

Ch-11

如何輸入新資料庫記錄

1. 顯示資料庫功能畫面後，使用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕選擇資料庫記錄及將您要輸入資料的記錄顯示在畫面中。
2. 按住 (A) 鈕直至游標在姓名區中出現。
3. 按 (D) 鈕或 (B) 鈕在游標目前的位置上選擇字符。字符會依照下示順序顯示。
按 (D) 鈕。



按 (B) 鈕。

- 按住 (D) 鈕或 (B) 鈕可以高速選擇字符。

Ch-12

4. 當您要的字符在游標中出現時，按 (C) 鈕將游標向右移動。



5. 重複步驟 3 及 4 輸入其餘的字符。
 - 注意在姓名區內最多可輸入八個字符，而在畫面中一次最多只能顯示三個字符。
 - 若輸入的姓名少於八個字符，您需按 (C) 鈕直至將游標移至第八個空白上(例如，若只輸入了五個字符，您需按 (C) 鈕三次)。
6. 姓名的輸入完畢後，使用 (C) 鈕將游標移至號碼區。
 - 當游標在姓名區的第八個字符上時，按 (C) 鈕會使游標跳至號碼區。當游標在號碼區的第 12 位數上時，按 (C) 鈕會使游標跳回姓名區。

Ch-13

7. 按 (D) 鈕或 (B) 鈕可在目前游標的位置上選擇字符(連字符、數字、空白)。字符會依照下示順序顯示。

按 (D) 鈕。



按 (B) 鈕。

- 按住 (D) 鈕或 (B) 鈕可以高速選擇字符。
8. 當您所要的字符在游標中出現時，按 (C) 鈕將游標向右移動。

Ch-14

9. 重複步驟 7 及 8 輸入其餘的號碼。
 - 您最多可輸入 12 位數字的號碼。
 10. 輸入完姓名及號碼後，按 (A) 鈕儲存資料並退出設定畫面。
- 本錶的畫面同時只可顯示姓名的三個字符。較此長的姓名會在畫面中由右至左捲動顯示。在符號“|”左側的字符是最後一個字符，而在其右側的是第一個字符。

資料庫記錄的檢索

顯示資料庫功能畫面後，使用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕在畫面上選擇資料庫記錄。

- 按住 (B) 或 (D) 鈕可以高速翻查。

Ch-15

如何編輯資料庫記錄

1. 顯示資料庫功能畫面後，選擇記錄並顯示要編輯的那個。
2. 按住 (A) 鈕直至游標在畫面中出現。
3. 按 (C) 鈕將游標移至要更改的字符之上。
4. 按 (D) 鈕或 (B) 鈕改變字符。
 - 有關如何輸入字符的詳情，請參閱“如何輸入新資料庫記錄”中步驟 3 的說明。
 - 如何輸入號碼，則請參閱步驟 7 的說明。
5. 更改完畢後，按 (A) 鈕將資料儲存並退出設定畫面。

如何刪除資料庫記錄

1. 顯示資料庫功能畫面後，選擇記錄將要刪除的記錄顯示在畫面中。
2. 按住 (A) 鈕直至游標在畫面中出現。
3. 同時按住 (B) 鈕及 (D) 鈕。此時訊息“CLR”會在畫面中出現，表示此記錄已被刪除。
 - 此項記錄被刪除後，游標會在姓名區中出現以便您輸入資料。
4. 此時您可輸入記錄或可按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-16

世界時間功能

功能指示符



本錶的世界時間功能可顯示 30 個城市(29 個時間區)的時間。

- 本節中的所有操作都必須在世界時間功能畫面中進行。請按 (C) 鈕進入該畫面(第 Ch-4 頁)。

查閱各城市的時間

顯示世界時間功能畫面後，按 (D) 鈕可向東選擇城市名稱(時間區)，按 (B) 鈕則向西選擇城市名稱。

- 有關城市名稱的詳情，請參閱本說明書背後的“City Code Table”(城市名稱表)。
- 若所選城市的時間不正確，請檢查本錶的計時功能中的時間、居住城市的名稱是否正確。如有需要請進行適當的更改。

Ch-17

夏令時間 (DST) 設定

夏令時間(日光節約時間)比標準時間快一小時。注意並非所有國家或地區都使用夏令時間。

如何為各城市選擇標準時間及夏令時間

DST 夏令時間指示符



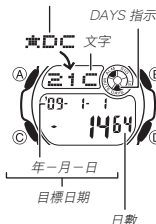
1. 顯示世界時間功能畫面後，使用 (B) 鈕及 (D) 鈕將您要改設其標準時間/夏令時間的城市名稱(時間區)顯示在畫面中。
2. 按住 (A) 鈕約一秒交替選設夏令時間 (DST 顯示) 或標準時間 (DST 消失)。

- 為某城市設定夏令時間後，在顯示其城市名稱時，DST 指示符會出現顯示。
- 夏令/標準時間的設定只會對目前在畫面中顯示的城市有效，其他城市不受影響。

Ch-18

計日器功能

功能指示符



本錶設有計日器功能，其可計算由計時功能中的現在日期到達您指定的目標日期的日數。

本錶設有五個計日器。用戶可為每個計日器輸入一個多達八個字符的標題。當計時功能中的日期與目標日期(與目標日期的年數設定無關)一致時，指示符 DAYS 便會在計時功能畫面中閃動。在計日器功能畫面中，當翻查日期與計時功能中的日期一致的計日器時，指示符 DAYS 亦會在畫面中閃動。

- 當本錶退出計日器功能畫面時在畫面中所顯示的計日器資料，將會在下次進入計日器功能畫面時再次出現顯示。

Ch-19

查閱計日器資料

顯示計日器功能畫面後，按 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕翻查各計日器的資料。

目標日期的設定



- 顯示計日器功能畫面後，按 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕在畫面中顯示您要設定的計日器。
- 按住 **(A)** 鈕直至游標在文字區中閃動。此表示現已進入輸入畫面。
- 按 **(C)** 鈕依照下列順序選擇設定項目 (閃動)。



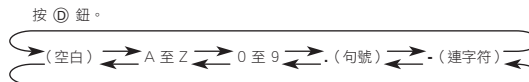
Ch-20

Ch-21

6. 設定更改完畢後，按 **(A)** 鈕退出輸入畫面。

- 日期可在 1950 年 1 月 1 日至 2049 年 12 月 31 日間進行設定。
- 文字區同時只可顯示三個字符。超過三個字符時，畫面會由右至左捲動顯示其餘的字符。在符號 “**▲**” 左側的字符是最後一個字符、而在其右側的是第一個字符。

4. 當游標在文字區內顯示時，按 **(D)** 鈕或 **(B)** 鈕可在目前游標的位置上依照下列順序選擇字符。按住 **(D)** 鈕或 **(B)** 鈕可以高速進行選擇。



按 **(B)** 鈕。

5. 當游標在日期區中時，按 **(D)** 鈕或 **(B)** 鈕可在目前游標的位置上選擇數字。按住 **(D)** 鈕或 **(B)** 鈕可以高速進行選擇。
 • 若同時按 **(B)** 及 **(D)** 鈕，訊息 “CLR” 便會在畫面中出現。在文字區中的字符會被清除及目標日期會被設為當日的日期。此時用戶可根據需要改設日期。

鬧鈴功能

功能指示符



本錶設有五個可單獨使用的每日鬧鈴。鬧鈴功能經開啟後，本錶在到達預設的鬧鈴時間時會發出鬧鈴音。

您還可以開啟整點響報功能，使本錶在每小時正點鳴音二次。

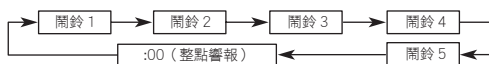
- 鬧鈴功能共有六個畫面。五個每日鬧鈴畫面 (由 -1 至 -5 的數字表示) 及一個整點響報畫面 (由 **●** 表示)。
- 本節中的操作都必須在鬧鈴功能畫面中執行。請按 **(C)** 鈕進入該畫面 (第 Ch-5 頁)。

Ch-22

Ch-23

如何設定鬧鈴時間

1. 在鬧鈴功能畫面顯示時，使用 **(D)** 鈕選擇要設定的鬧鈴直至其鬧鈴畫面出現為止。



- 要設定一次鳴響鬧鈴時，顯示鬧鈴編號為 -1 至 -5 的畫面之一。
- 選擇要設定的鬧鈴後，按住 **(A)** 鈕直至鬧鈴時間的時數位在畫面中閃動。此表示現已進入設定畫面。
 - 此時該鬧鈴會自動開啟。
 - 按 **(C)** 鈕選擇時數位或分數位。

4. 選擇了要設定的項目後，使用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕更改閃動中的設定值。

- 使用 12 小時制設定鬧鈴時間時，注意鬧鈴時間的上半 (指示符 **A**) 及下午 (指示符 **P**) 的設定是否正確。
- 按 **(A)** 鈕退出設定畫面。

鬧鈴的動作

- 每當到達鬧鈴時間時，無論手錶處於何種功能畫面，鬧鈴均會鳴響約 10 秒。
- 按任意鈕可在鬧鈴開始鳴響後停止鬧鈴音。

試聽鬧鈴的鳴音

顯示鬧鈴功能畫面後，按住 **(D)** 鈕可使鬧鈴鳴響。

Ch-24

Ch-25

如何開啟及解除鬧鈴

鬧鈴開啟指示符



- 在鬧鈴功能畫面顯示時，使用 **(D)** 鈕選擇鬧鈴。
- 按 **(B)** 鈕開啟 (鬧鈴開啟指示符出現) 或解除 (鬧鈴開啟指示符消失) 鬧鈴。
- 開啟每日鬧鈴 (鬧鈴 -1 至 -5) 後，鬧鈴開啟指示符會在其鬧鈴功能畫面中出現。
- 任何鬧鈴被開啟後，鬧鈴開啟指示符會表示在所有功能畫面上。

如何開啟及解除整點響報

整點響報開啟指示符



- 在鬧鈴功能畫面顯示時，按 **(D)** 鈕選擇整點響報畫面 (**●**)。
- 按 **(B)** 鈕交替開啟 (鬧鈴開啟指示符出現) 或解除 (鬧鈴開啟指示符消失) 整點響報。
- 整點響報開啟後，整點響報開啟指示符會在所有功能畫面中顯示。

Ch-26

Ch-27

秒錶功能

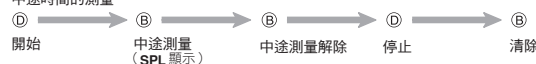


- 秒錶功能可用以測量經過時間、中途時間與二名選手的完成時間。
- 本秒錶的測時範圍是 23 小時 59 分 59.99 秒。
 - 若您不停止秒錶，其會一直不停地進行測時。到達測時限度時，秒錶會再次由零開始重新測時。
 - 若不停止秒錶，即使退出秒錶功能畫面，秒錶亦會繼續進行測時。
 - 若在中途時間在畫面中顯示時退出秒錶功能畫面，本錶會自動返回經過時間的測時操作。
 - 注意所有本節所述的動作都必須在秒錶功能畫面中進行。請按 **(C)** 鈕進入該畫面 (第 Ch-5 頁)。

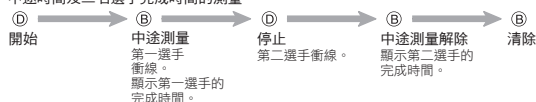
經過時間的測量



中途時間的測量



中途時間及二名選手完成時間的測量



Ch-28

Ch-29

倒數計時器功能



倒數計時器可在一分鐘至 24 小時設定。當倒數到零時，鬧鈴會發出鳴響。

- 若用戶不自行停止倒數的運作，即使退出倒數計時器功能畫面，倒數計時亦會繼續運作。
- 本節中講述的所有操作都必須在倒數計時器功能畫面中進行。請按 C 鈕進入該畫面 (第 Ch-5 頁)。

倒數計時器的使用

顯示倒數計時器功能畫面後，按 D 鈕，倒數計時器便會開始倒數。

- 當倒數至零時，鬧鈴會發出約 10 秒的鳴響。此時按任何鈕都可停止鳴響。鬧鈴停止鳴響後，倒數時間會自動返回最初設定的開始時間。

Ch-30

- 在倒數正在進行時，按 D 鈕可暫停倒數。再次按 D 鈕又可重新開始倒數。
- 若要完全停止倒數，首先暫停倒數 (按 D 鈕)，然後再按 B 鈕。此時，倒數時間會返回最初設定的開始時間。

倒數開始時間的設定



1. 顯示倒數計時器功能畫面後，按住 A 鈕直至倒數開始時間的時數位開始閃動。此表示現已進入設定畫面。
2. 按 C 鈕交替選擇時數位及分數位 (閃動)。
3. 在設定閃動時，使用 D 鈕 (+) 或 B 鈕 (-) 進行變更。
 - 若要將倒數開始時間設為 24 小時，請設定 6:00。
4. 按 A 鈕退出設定畫面。

Ch-31

參考資料

此節我們會講述更多有關操作本錶的詳情及技術資料，其中還包括本錶某些功能及特長的使用注意事項。

按鈕操作音



每當您按手錶上的按鈕一時按鈕操作音便會鳴響。按鈕操作音可以根據需要開啟或解除。

- 即使解除了按鈕操作音，鬧鈴、整點響報及倒數計時器功能中的鬧鈴亦會正常鳴響。

如何開啟或解除按鈕操作音

任意功能畫面顯示時 (除設定畫面外)，按住 C 鈕約三秒鐘可交替開啟 (消音指示符不顯示) 或解除 (消音指示符顯示) 按鈕操作音。

Ch-32

- 按住 C 鈕開啟或解除按鈕操作音還會使手錶目前的功能畫面改變。
- 當按鈕操作音關閉時，消音指示符會顯示在所有功能畫面中。

資料的選擇

在各功能畫面及設定畫面中，使用 B 及 D 鈕可在畫面中選擇資料。通常在選擇資料時，分別按住此二鈕可以高速進行選擇。

初始畫面

每當進入世界時間或鬧鈴功能畫面時，上次退出該功能時在畫面中顯示的資料會首先顯示。

Ch-33

世界時間功能

- 世界時間功能中的秒數與計時功能中的秒數同步。
- 世界時間功能中的所有時間都是使用 UTC 時差值，根據計時功能中居住城市的現在時間計算得出。
- UTC 時差是指，基準點英國格林威治與各城市所在時間區之間的時差。
- "UTC" 是 "Coordinated Universal Time (世界時間)" 的縮寫。它是世界通用的計時科學標準。該時間是使用經細心保存、精度為微秒的原子 (銨) 時鐘得出。為了使 UTC 與地球自轉同步，須根據需要，加減閏秒以作調整。

Ch-34

規格

常溫時的精確度：每月 ± 30 秒
 計時功能：時、分、秒、上午 (A) / 下午 (P)、日、星期、月、年
 時制：可選擇 12 小時及 24 小時時制
 日曆系統：設有 2000 年至 2099 年間的全自動日曆
 標準時間 / 夏令時間
 其他：居住城市 (可在 30 個城市中選擇)；夏令時間 (日光節約時間) / 標準時間
 資料庫功能：25 項記錄 (8 個字符的姓名、12 個字符的電話號碼)
 世界時間功能：30 個城市 (29 個時間區)
 其他：夏令時間 / 標準時間
 計日器功能
 現在日期及目標日期間的日數
 記憶容量：5 個計日器 (8 個字符，目標日期 (年、月、日))
 目標日期設定範圍：1950 年 1 月 1 日至 2049 年 12 月 31 日

Ch-35

其他：計日器鬧鈴 (當到達目標日期時 (與年數無關)，指示符 DAYS 會閃動)

鬧鈴功能：5 個每日鬧鈴、整點響報

秒錶功能

測量單位：1/100 秒

測量限度：23 小時 59 分 59.99 秒

功能：經過時間、中途時間及二名選手的完成時間

倒數計時器功能

測時單位：1 秒

輸入範圍：1 分鐘至 24 小時 (以 1 分鐘及 1 小時為單位)

其他：電子螢光照明，按鈕操作音開啟/解除

電池：一個鋰電池 (型號：CR1616)

電池壽命

在下列狀況下使用約可供電 3 年

- 每日照明點亮 2 秒
- 每日鬧鈴鳴響 10 秒

Ch-36



City Code Table



City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PRG	PAGO PAGO	-11	JED	JEDDAH	+3
HNL	HONOLULU	-10	THR	TEHRAN	+3.5
ANC	ANCHORAGE	-9	DXB	DUBAI	+4
LAX	LOS ANGELES	-8	KBL	KABUL	+4.5
DEN	DENVER	-7	KHI	KARACHI	+5
CHI	CHICAGO	-6	DEL	DELHI	+5.5
NYC	NEW YORK	-5	DAC	DHAKA	+6
CCS*	CARACAS	-4	RGN	YANGON	+6.5
YYT	ST. JOHNS	-3.5	BKK	BANGKOK	+7
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	HKG	HONG KONG	+8
RAI	PRAIA	-1	TYO	TOKYO	+9
LON	LONDON	0	ADL	ADELAIDE	+9.5
PAR	PARIS	+1	SYD	SYDNEY	+10
CAI	CAIRO	+2	NOU	NOUMEA	+11
JRS	JERUSALEM	+2	WLG	WELLINGTON	+12

L-2

- Based on data as of July 2010.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.
- In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4.5. Note, however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.

L-3